

Gardien de phare*: un métier pas comme les autres...

Hinweis für die Lehrende :

Übung 5 ist fakultativ und wird nur für sehr interessierte Gruppen empfohlen.

1. À votre avis :

a) combien de semaines *consécutives** un gardien de phare travaille-t-il sans jour de repos ?

- 1 2 3

b) quelles sont ses heures de travail ?

- 8 h-16 h 20 h-1 h 1 h-6 h

c) quelles sont ses tâches les plus importantes ?

- allumer le phare
 les réparations
 l'*entretien**
 le nettoyage

d) quel est l'*aménagement** du phare ?

- téléphone
 radio
 lave-vaisselle
 télévision
 cafetière électrique



© Fotolia

2. Lisez le texte et trouvez les informations relatives aux questions a – d de l'activité 1.

Serge Andron : dernier gardien de phare à Cordouan

D'après l'article de Serge Andron publié sur le site Internet www.civismemoria.fr qui collecte sous forme de textes, photos et aussi vidéos les souvenirs de personnes témoins directs ou acteurs d'un événement historique.

« Né en 1951, j'ai passé mon enfance à Saint-Gilles-Croix-de-vie, en Vendée. C'est là que je suis tombé amoureux de la mer. Lorsque j'avais sept ans, nous avons déménagé à Verdon-sur-mer, dans la Gironde. C'est ainsi que j'ai découvert le phare de Cordouan, un phare qui m'a *immédiatement** impressionné* et fasciné.

En 1975, je suis allé à Brest afin de m'inscrire au *concours d'entrée** de l'école des gardiens de phare. J'ai étudié dans cette école pendant un an pour obtenir le *brevet d'électromécanicien**. Puis j'ai travaillé trois ans sur le phare de Calais, un *phare de terre**. Mais *je nourrissais** toujours le même rêve: celui d'être *nommé** sur « mon » phare, le roi des phares, Cordouan. C'est en 1979 que ce rêve s'est concrétisé lorsqu'une place s'est libérée. Petite anecdote : lorsque je suis arrivée à Cordouan - un phare de mer - je ne savais pas nager !

Le phare, en forme de tour, comporte six étages. Nous, les gardiens, vivons surtout sur deux plateaux de 200 m² chacun : le premier est celui de notre habitat : chambre, salle de bain, cuisine, bureau. Le second est celui où nous travaillons, c'est là que se situent l'*atelier**, la salle des machines, les *cuves à fuel**...

En 1984, j'ai été nommé Chef de phare à Cordouan. Avec moi, il y a quatre personnes qui travaillent sur place. Mais les *tours de garde** se font par deux, pour des raisons de sécurité. Nous *nous relayons** jour et nuit, je prends par exemple la première partie de la nuit, de 20 h 00 à 01 h 00 du matin et mon collègue la suite, jusqu'au lever du jour. Quant à l'*emploi du temps**, il s'organise par bloc de cinq semaines : deux semaines consécutives au phare, une semaine de repos à terre, retour une semaine au phare puis la dernière semaine à la maison.

À Cordouan, les feux ne sont allumés que la nuit. Pour autant, le travail ne *cesse** jamais, il y a toujours quelque chose à faire dans un phare, de l'entretien, de la réparation, des pièces à changer, nettoyer, des *transmissions à effectuer**...

Cependant, c'était plus dur avant, du temps - un temps que j'ai connu - lorsque la modernité n'était pas encore arrivée jusqu'à nous. Par exemple, nous n'avons pas eu le téléphone avant 1982. Avant cela, nous étions totalement coupés du monde ! Au-jour'd'hui, nous avons une cafetière électrique, un lave-vaisselle, une télévision, de l'*eau du robinet**... Toutes ces petites choses qui paraissent banales dans la vie de n'importe quelle personne mais qui ne l'étaient pas du tout pour nous, tout là-haut dans notre tour !

Cela fait 35 ans que je travaille dans un phare. 35 années de bonheur. »

Quelques informations complémentaires sur le phare de Cordouan

Le phare de Cordouan est situé dans l'*estuaire** de la *Gironde** à 7 kilomètres de la côte atlantique française, près de Royan. Il faut prendre le bateau *pour y accéder**. Ce phare est *entré en service** en 1611. Il mesure 67 mètres de haut pour 41 m de *diamètre**. Pour atteindre la lanterne, il faut monter 310 *marches**. La lanterne éclaire jusqu'à 40 kilomètres. C'est le plus ancien phare français encore en activité. Grâce à sa décoration très raffinée, le phare de Cordouan est appelé parfois le Versailles de la Mer, le Phare des rois ou le Roi des phares. Il a été le premier bâtiment *classé monument historique** en 1862.

Vous voulez encore plus d'informations sur le phare ? Allez sur son site officiel : <http://www.littoral33.com/cordouan/>

Un peu de vocabulaire

un gardien de phare	<i>ein Leuchtturmwärter</i>
consécutif	<i>aufeinanderfolgend</i>
l'entretien	<i>die Wartung</i>
l'aménagement	<i>die Einrichtung</i>
immédiatement	<i>sofort</i>
impressionner	<i>beeindrucken</i>
le concours d'entrée	<i>die Aufnahmeprüfung</i>
un brevet	<i>ein Zeugnis als Elektro-</i>
d'électromécanicien	<i>mechaniker</i>
un phare de terre	un phare sur la côte, pas en mer <i>(hier) avoir</i>
nourrir	<i>berufen</i>
nommer	<i>eine Werkstatt</i>
un atelier	<i>ein Öltank</i>
une cuve à fuel	<i>(hier) eine Schicht</i>
un tour de garde	<i>wir wechseln uns ab</i>
nous nous relayons	<i>Zeitplan</i>
un emploi du temps	<i>s'arrêter</i>
cesser	<i>Nachrichten über-</i>
effectuer des	<i>mitteln</i>
transmissions	<i>Leitungswasser</i>
l'eau du robinet	<i>die Flussmündung</i>
l'estuaire (m.)	un fleuve du Sud-Ouest de la France
la Gironde	<i>pour y aller</i>
pour y accéder	<i>in Betrieb nehmen</i>
entrer en service	<i>der Durchmesser</i>
le diamètre	<i>eine Treppenstufe</i>
une marche	<i>denkmalgeschützt</i>
classé monument	
historique	

3. Relisez le texte et complétez le CV de Serge Andron.

Prénom : *Serge*

Nom :

Né en :

Formation :

Expérience professionnelle :

4.a Lisez encore une fois le texte et cherchez des informations sur la vie quotidienne des gardiens de phare.

4.b À votre avis comment se passe la vie de famille d'un gardien de phare ?

4.c Imaginez que vous êtes gardien de phare. Écrivez une lettre à votre mari ou à votre femme.

Ma chérie / Mon chéri,

5. Serge Andron écrit encore dans le même article :

« Depuis le milieu des années 80, tout a changé. C'est en effet à cette période-là que les bateaux ont commencé à s'équiper en systèmes de *radionavigation**. Dès lors, l'utilité du phare - et l'essence même de notre métier - a commencé à *décroître**. Ces dernières années on a automatisé à *tour de bras**. Et aujourd'hui il n'y a *pratiquement** plus de gardiens de phare en France, une dizaine tout au plus. Notre profession *s'éteint**. C'est la volonté des pouvoirs publics. Automatiser coûte moins cher, *paraît-il**. On ne peut rien faire contre cela, c'est ainsi, c'est *le sens de l'Histoire**. »

Encore du vocabulaire

la radionavigation	<i>die Funknavigation</i>
décroître	diminuer
à tour de bras	très vite
pratiquement	presque
s'éteindre	(<i>hier</i>) mourir
paraît-il	<i>so scheint es</i>
le sens de l'Histoire	<i>Wortspiel : 1- Lauf der Geschichte. 2- Moral der Geschichte</i>

5.a « Ces dernières années, on a automatisé à tour de bras » : cela est vrai également pour d'autres secteurs professionnels. Connaissez-vous des professions qui vont disparaître en raison de l'automatisation, ou qui ont déjà disparu ?

5.b Quels sont à votre avis les avantages et les inconvénients du progrès technique ? Notez 5 points positifs et 5 points négatifs.

Avantages du progrès technique	Inconvénients du progrès technique
automatisation	disparition de professions

Solutions :

1.

a)

- 1 2 3

b)

- 8h-16h 20h-1h 1h-6h

c)

- allumer le phare réparation entretien nettoyage envoyer des messages

d)

- téléphone radio lave-vaisselle télévision cafetière électrique

2.

Prénom : Serge

Nom : Andron

Né en : 1951

Formation : École des gardiens de phare à Brest, 1975-76, brevet d'électromécanicien

Expérience professionnelle : - gardien de phare à Calais (1976-79)
- gardien du phare de Cordouan (à partir de 1979)
- chef de phare à Cordouan (1984)

4.a

Les tours de garde se font par deux ; nous nous relayons jour et nuit / les feux ne sont allumés que la nuit / le travail ne cesse jamais, il y a toujours quelque chose à faire dans un phare, de l'entretien, de la réparation, des pièces à changer, nettoyer, des transmissions à effectuer...